

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета о диссертации Чжан Исянь на тему «Образ Китая в русской литературе конца XX – начала XXI вв.», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации.

Диссертационное исследование Чжан Исянь посвящается рассмотрению образа Китая в русской литературе конца XX – начала XXI вв.

Работа состоит из Введения, трёх глав, Заключения и Списка использованной литературы. Структура диссертации построена рационально и научно. Подзаголовки некоторых разделов (например, 2.2.1, 2.2.2, 3.1.3, 3.1.4 и др.) отражают научные взгляды автора исследования. Автор тщательно и глубоко проанализировал литературный материал, владеет методикой написания научных работ, обладает несомненными исследовательскими способностями.

Новизна исследования заключается в попытке изучить творческие методы и приёмы В. Пелевина и В. Сорокина посредством систематизации мотивов и образов, связанных с Китаем (таких, как двоимирие и мотив сна, даосские образы-символы, образы китайцев, китайский язык как важная часть языка будущего), в их произведениях, а также осмыслить диалог русской постмодернистской литературы с древнекитайской философией, особенно с даосизмом.

В первой главе диссертации Чжан Исянь четко определила понятие «образ Китая в русской литературе», систематизировала русские литературные произведения, содержащие «китайские образы», показала мифологическую сущность образа Китая в русской литературной традиции. Вторая глава посвящена китайским мотивам в цикле стихотворений И. Бродского «Письма династии Минь» и рок-стихотворениях Б. Гребенщикова. В «Письмах династии Минь» диссертантка рассматривает элементы поэтики и философии, доминирующие в классической китайской поэзии. В произведениях «Дело мастера Бо» и «Туман над Янцзы», отличающихся системой сложных интертекстуальных связей, автор работы раскрывает древнекитайские культурные смыслы (особенно связанные с дзэн-буддизмом и даосизмом), которые заключены в образах мастера Бо, дракона, текучей воды, тумана, лисы и т. д., а также указывает на возможную рецепцию идеи «неуничтожимой души» и истории Бодхидхармы. Третья глава «Два подхода к построению образа Китая в прозе В. О. Пелевина и В. Г. Сорокина» показывает, как образ Китая у Пелевина становится результатом синтеза древнекитайской философии (представленной идеями даосизма) и мифологических знаков. В главе также представлена интерпретация сорокинского гротескного мира на основе анализа ряда произведений писателя, в которых присутствует образ Китая, – от романа «Голубое сало» (1999) до нового романа «Доктор Гарин» (2021).

Исследование принципиально учитывает обширный философский и литературный контекст. На пути к раскрытию эстетических и философских особенностей, присущих образам Китая в творчестве И. Бродского, Б. Гребенщикова, В. Пелевина и В. Сорокина, диссертантка обращается к китайским источникам (таким, как, например, «Дао дэ цзин», «Чжуан-цзы», «И Цзин», «Ши Цзин», «Лунь юй», «Путешествие на Запад», поэзия Ли Бо, «Персиковый источник», «Преданье о губернаторе государства Нанькэ», «Записки о поисках духов»), к русским источникам (к произведениям А. Пушкина, Н. Гумилева, К. Бальмонта, В. Набокова, И. Бунина, М. Светлова, А. Чехова, В. Распутина и др.) и к

европейским источникам (в частности, к произведениям Г. Х. Андерсена, Б. Брехта, Паунда, Ф. Кафки, Х. Л. Борхеса).

В целом образ Китая, выявленный и охарактеризованный Чжан Исянь на основе рассмотрения значительного объема текстового материала, вполне соответствует реальности. Высокий научный уровень данного исследования не вызывает сомнений. Вместе с тем имеются и некоторые критические замечания непринципиального характера.

В третьей главе, посвященной сопоставительному изучению образов Китая у В. Пелевина и у В. Сорокина, присутствуют разделы «Выводы» (3.1.6 и 3.2.8). Данные разделы содержат не только выводы, но и дополнительный анализ текстов произведений. Например, в начале итогового раздела 3.2.8 диссертантка обращается к репрезентации древнекитайской философии в произведениях Сорокина, не упоминаемой в первых семи разделах. Хотя объем этого анализа невелик, в выводах обычно представлены обобщения вышеизложенного и главные результаты работы, а новый анализ материала проводить не принято. Вторая глава состоит только из двух разделов; может быть, нужны ещё подразделы.

Кроме того, следует отметить наличие мелких грамматических ошибок. Например, на стр. 155 : “3. оба писатели” (правильно “оба писателя”); 156: “5. ...в многих произведениях Пелевина” (правильно “5. ...во многих произведениях Пелевина”) и др.

Указанные замечания не влияют на общую высокую оценку диссертации. Диссертация Чжан Исянь на тему «Образ Китая в русской литературе конца XX – начала XXI вв. соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», соискатель Чжан Исянь заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации. Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не установлены.

Член диссертационного совета

Доктор филологических наук, профессор,

профессор института европейских языков и культуры Гуандунского университета иностранных языков и международной торговли (Китай) Лю Лифэнь

16.11.2022 г.

